FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Dist. 181
Enu 26

Province Quebec — District No. 181 St Jacques — S. District No. 24 Lafontaine {Enumeration District / District du recenseur} No. 16 {in / dans} St Jacques Montréal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par E Doyuette {Enumerator. / Recenseur.}

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (specify age	
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur établissement au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where temple is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in shoe store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "filature de laine," "une fonderie," "une chaussurerie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines durées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation or trade. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	101	Anctelle Henry	545 St Hubert	m	Fils	c	Oct	1902	9	P.Q.	non	non	Français	Canadien	Cath R																							
2		" Emile	" "	m	"	c	Nov	1906	5																														
3	102	Joly Adolphe	542 St Hubert	m	Chef	m	Mars	1854	57	P.Q.	"	"	"	"	"	Ingenieur de Batiments		Non			Batiments	52	—	60	—	840	—		150	Non	15.00	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—	
4		" Melina	" "	F	Epouse	m	Juin	1854	57	"	"	"	"	"	"																								
5		" Lynda	" "	F	Fille	c	Sept	1881	30	"	"	"	"	"	"																								
6		" Eva	" "	F	"	c	Nov	1889	22	"	"	"	"	"	"																								
7	103	Rousseau Robert	543 St Hubert	m	Chef	m	20 Dec	1884	27	P.Q.	—	—	"	"	"	Operateur dans Chaussure		Oui	Non	Manuf	52	—	54	—	936	—		Non	Non	Non	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
8		" Blanche	" "	F	Epouse	m	Nov	1883	28	P.Q.	—	—	"	"	"																								
9	104	Lefaivre-Fontaine Eugenie	541 St Hubert	m	Chef	m	Dec	1849	62	P.Q.	—	—	"	"	"	Constable		Oui	Non	Bureau	52	—	54	—	1200	—		—	—	—	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
10		"	" "	F	Epouse	m	Mai	1859	52																														
11		" Ernest	" "	m	Fils	c	Dec	1884	27	P.Q.	—	—	Fr.	Can.	Cath R	Commis Epicier		Oui	Non	Epicerie	52	—	70	—	182	—		1000	1000	60	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
12		" Gaston	" "	m	"	c	Sept	1887	24	"	—	—	"	"	"	Epicier de Epicerie		Oui	Non	Magasin	52	—	66	—	1040	—		Inconnu	1000	15.24	—	"	"	Fr A	—	—	—	
13		" Ernest	" "	m	"	c	"	1889	22	"	—	—	"	"	"	Epicier de Epicerie		Oui	Non	"	52	—	60	—	520	—		"	Non	Non	—	"	"	Fr	—	—	—	
14		" Adrien	" "	m	"	c	"	1896	15	"	—	—	"	"	"	Commis Epicerie		Oui	Non	"	52	—	60	—	780	—		"	"	"	—	"	"	Fr A	—	—	—	
15		" Le Paul	" "	m	"	c	Dec	1899	12	"	—	—	"	"	"	Epicier		Non	Non		—	—	—	—	—	—		"	"	"	10	"	"	Fr A	—	—	—	
16		" Anette	" "	F	Fille	c	Sept	1903	8	P.Q.	—	—	Fr.	Can.	Cath R															Non	Non	Non	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
17		Desjarne Alexis	" "	m	Frere	V	Oct	1863	48	"	—	—	"	"	"	Epicier		Oui	Non	Epicerie	52	—	60	—	720	—		"	"	"	—	"	"	Fr A	—	—	—	
18	98	Dion Emilie	539 St Hubert	F	Epouse	m	Sept	1851	60	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	Fr A	—	—	—	
19		Dion Charles	" "	m	Chef	m	Fevrier	1885	26	"	—	—	"	"	"	Commis Epicerie		Oui	Non		52	—	60	—	1200	—		2000	Non	40.00	—	"	"	Fr A	—	—	—	
20		" Pierre	" "	m	Fils	c	Juin	1883	28	"	—	—	"	"	"	Commis Epicerie		Non	Non	Hotel	52	—	40	—	400	—		non	non	non	—	"	"	Fr A	—	—	—	
21		" Arthur	" "	m	"	c	Juin	1885	26	P.Q.	—	—	Franc.	Can.	Cath.	Commis Epicerie		Oui	Non	Epicerie	52	—	60	—	1040	—		—	—	—	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
22		Bergeron Emilie	" "	F	Occupant	V	Juin	1851	72	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	Fr A	—	—	—	
23	99	Villeneuve Thomas	537 St Hubert	m	Chef	m	Mai	1866	45	"	—	—	"	"	"	Entrepreneur Peintre		Oui	Oui		52	—	—	—	1200	—		1000	1000	15.24	—	"	"	Fr A	—	—	—	
24		" Marie Louise	" "	m	Epouse	m	Juillet	1873	38	"	—	—	"	"	"															1000	1000	15.24	—	"	"	Fr A	—	—	—	
25		" Jeanne	" "	F	Fille	c	Juin	1899	12	"	—	—	"	"	"															non	non	non	10	"	"	Fr	—	—	—	
26		" Armande	" "	m	Fils	c	Juin	1907	4	P.Q.	—	—	Francais	Can.	Cath R															"	"	"	—	Non	Non	Fr	—	—	—	
27		" Yvette	" "	F	Fille	c	Fevrier	1909	2	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	Fr	—	—	—	
28		Bourque Melanie	" "	F	Occupant	V	Oct	1874	17	"	—	—	"	"	"	Journaliere		Oui	Oui	Journal	52	—	60	—	150	—		"	"	"	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—	
29	100	107 Vaillancourt Victoria	535 St Hubert	F	Chef	V	Mai	1879	32	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	Oui	Oui	Fr	—	—	—	
30		Barbeau Rose Delima	" "	F	Occupant	c	Mai	1881	30	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	Fr	—	—	—	
31		" Emilien	" "	M	"	c	Mars	1911	20	P.Q.	—	—	Francais	Canad	Cath R															"	"	"	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
32	101	108 Hervieux Pierre Edouard	533 St Hubert	m	Chef	m	Mars	1872	39	"	—	—	"	"	"	Commis Marchand		Oui	Non	Magasin	52	—	60	—	1040	—		Non	1500	21.00	—	"	"	Fr A	—	—	—	
33		" Jeanne	" "	F	Epouse	m	Nov	1873	38	"	—	—	"	"	"															Non	Non	non	—	"	"	Fr A	—	—	—	
34		" Armand	" "	m	Fils	c	Juin	1896	15	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	Fr	—	—	—	
35		" Alfreda	" "	F	Fille	c	Juillet	1897	14	"	—	—	"	"	"															"	"	"	10	"	"	Fr	—	—	—	
36		" Alexandre	" "	m	Fils	c	Oct	1899	12	P.Q.	—	—	Francais	Canad	Cath R															Non	Non	Non	10	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
37		" Henry Edouard	" "	m	"	c	Sept	1904	7	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	Non	Non	Fr	—	—	—	
38		" Hector	" "	m	"	c	Sept	1907	4	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	Non	Non	Fr	—	—	—	
39		" Paul Emile	" "	m	"	c	Juillet	1909	2	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	Fr	—	—	—	
40	102	109 Cardinal Adolphe	531 St Hubert	m	Chef	m	Oct	1887	24	"	—	—	"	"	"	Commis		Oui	Non	Epicerie	52	—	60	—	720	—		Non	Non	46.00	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
41		" Emilia	" "	F	Epouse	m	Dec	1882	29	P.Q.	—	—	Fr.	Can.	Cath R															Non	Non	Non	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
42		" Raymond	" "	m	Fils	c	Juin	1907	4	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	Non	Non	Fr	—	—	—	
43		" Elsie	" "	F	Fille	c	Dec	1910	1/2	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	"	"	—	—	—	—	
44	103	110 Jobin Joseph	529 St Hubert	m	Chef	m	Nov	1890	20	P.Q.	—	—	"	"	"	Conducteur Tramway		Oui	Non	Manuf.	52	—	60	—	1040	—		1040	Non	26.00	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
45		" Philomene	" "	F	Epouse	m	Fevrier	1888	20	"	—	—	"	"	"	Couseuse		Non	Non		—	—	—	—	—	—		"	"	"	—	"	"	—	—	—	—	
46		" Raymond	" "	m	Fils	c	Sept	1910	1/2	"	—	—	Francaise	"	"															Non	Non	Non	—	Non	Non	F	—	—	—	
47		" Charles	" "	m	Fils	c	Mars	1907	4	"	—	—	"	"	"															"	"	"	—	Non	Non	F	—	—	—	
48	104	111 Mercier Joseph	" "	m	Chef	M	Mai	1869	42	"	—	—	"	"	"	Journalier		Oui	Oui		—	52	—	260	—	520	—		"	"	"	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
49		" Angele	" "	F	Epouse	m	Juin	1875	36	"	—	—	"	"	"	Assistante		Oui	Oui		—	—	—	—	—	—		"	"	"	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	
50		" Stephen	" "	m	Fils	c	Mars	1898	16	E. Ab	1911	Fr	"	"	"															"	"	"	—	Oui	Oui	Fr A	—	—	—	

50/

10.150
1000
762.12